

amely létrejött egyrészről a Cofidis Magyarországi Fióktelepe
(1133 Budapest, Váci út 96-98., cégjegyzékszám: 01-17-000367), mint Megbízó (a továbbiakban: Adatkezelő),

másrészről
(székhely:, cégjegyzékszám:),
mint Megbízott (a továbbiakban: Adatfeldolgozó)

(Adatkezelő és Adatfeldolgozó a továbbiakban külön-külön: Fél, együttesen: Felek) között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. ELŐZMÉNY

- 1.1 A Felek között pénzügyi szolgáltatás közvetítése tárgyában szerződés (továbbiakban: Megállapodás) jött létre, amely jelenleg is hatályban van.
- 1.2 Felek az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (a továbbiakban: GDPR) 28. cikkében meghatározottaknak megfelelően a jelen szerződés keretei között rögzítik az Adatkezelő megbízása alapján az Adatfeldolgozó által ellátott adatfeldolgozási tevékenység szabályait.
- 1.3 Tekintettel arra, hogy az adatfeldolgozási tevékenység természetes személyekre (Érintettek) vonatkozó személyes adatokra terjed ki, az adatok feldolgozása és kezelése során különös hangsúlyt kell fektetni az Érintettek magánszférajának védelmére és az adatbiztonság követelményének megvalósulására.
- 1.4 A megbízás az 1.1. pontban hivatkozott Megállapodás alapján meghatározott adatfeldolgozási feladatok ellátására szól. Jelen szerződés a Megállapodás hatályának időtartamával megegyező időtartamra jön létre.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1 Az Adatkezelő a GDPR 28. cikkében meghatározottaknak megfelelően a jelen szerződés aláírásával megbízza az Adatfeldolgozót az alábbi feladatok elvégzésével:
 - a) az Adatfeldolgozó a Megállapodásban rögzített feladatok ellátása érdekében az Adatkezelő által a Megállapodásban meghatározott adatfeldolgozási műveleteket hajtja végre,
 - b) az a) pont szerint megkapott adatok feldolgozása során a Felek figyelemmel vannak a GDPR-ban rögzített alapvető adatvédelmi követelményekre,
 - c) az a) pont szerint megkapott személyes adatokat az Adatfeldolgozó kizárólag a Felek között létrejött fenti Megállapodásban foglalt tevékenységéhez kapcsolódó adatfeldolgozási műveletekhez használhatja fel. Az így meghatározott céloktól eltérő felhasználás vagy adatfeldolgozás jogellenes.
- 2.2 Adatfeldolgozó a 2.1 pontban meghatározott feladatok ellátására, Adatkezelő előzetes írásbeli engedélye alapján, további adatfeldolgozót igénybe vehet, amennyiben a Megállapodás erre lehetőséget nyújt. Ilyen esetben azonban Adatfeldolgozó szavatol azért, hogy az általa igénybe vett további adatfeldolgozó tevékenységét a GDPR rendelkezéseinek betartásával, valamint a jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően végzi. A további adatfeldolgozó igénybevételéből eredő esetleges kárért Adatfeldolgozó felelős.
- 2.3 Az Adatfeldolgozó a 2.1. pontban foglalt megbízást elfogadja.
- 2.4 A felek kijelentik, hogy a fenti pontban foglalt adatfeldolgozó feladatok ellátásáért Adatkezelőt jelen szerződés alapján fizetési kötelezettség nem terheli, Adatfeldolgozó jelen szerződés alapján díj, költség vagy hasonló ellenszolgáltatásra irányuló igényvel nem léphet fel.

3. AZ ADATKEZELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 3.1 Adatkezelő jogosult előzetes egyeztetés mellett ellenőrizni Adatfeldolgozónál a jelen szerződés szerinti tevékenység végrehajtását.
- 3.2 Az Adatkezelő a 2.1. pontban meghatározott adatfeldolgozó feladatok ellátásához szükséges elektronikus információs rendszert – elektronikus hozzáféréssel – az Adatfeldolgozó részére rendelkezésre bocsátja.
- 3.3 Az Adatkezelő és Adatfeldolgozó egy-egy kapcsolattartót jelöl ki, aki a jelen szerződésben foglalt feladatok ellátásával kapcsolatban felmerülő kérdéseket koordinálja. A kapcsolattartó személye a Megállapodásban, illetve annak feltételei szerint kerül meghatározásra.
- 3.4 Adatkezelő – az adatkezelői tevékenységének ellátása érdekében egyéb adatfeldolgozói – műveleteket határozhat meg Adatfeldolgozó részére.
- 3.5 Az Adatkezelő által az Adatfeldolgozónak a Megállapodásban meghatározott feladatokkal kapcsolatos adatkezelési műveletekre adott utasítások jogszerűségéért az Adatkezelőt terheli felelősség, ugyanakkor Adatfeldolgozó köteles haladéktalanul jelezni Adatkezelőnek, amennyiben Adatkezelő utasítása vagy annak végrehajtása jogszabályba ütközik.
- 3.6 Adatfeldolgozó köteles a hozzá beérkezett érintetti jogokkal kapcsolatos kérelmet a beérkezéstől számított 5 napon belül továbbítani Adatkezelő kapcsolattartója részére.

- 3.7 Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de mindenféleképpen a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet a 15–22. cikk szerinti kérelem nyomán hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – további két hónappal meghosszabbítható. A határidő meghosszabbításáról az Adatkezelő a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet. Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatást lehetőség szerint elektronikus úton kell megadni, kivéve, ha az Érintett azt másként kéri, és amelyről tájékoztatja Adatfeldolgozó kapcsolattartóját is.
- 3.8 Amennyiben az Érintett a GDPR 3. szakasza alapján adatai helyesbítését, törlését vagy korlátozását kéri, Adatfeldolgozó köteles a hozzá beérkezett kérelmet a beérkezéstől számított 5 napon belül továbbítani Adatkezelő részére. Adatkezelő a kérelem beérkezését követően indokolatlan késedelem nélkül helyesbíti az Érintettre vonatkozó pontatlan személyes adatokat, és megfelelően tájékoztatja az Adatfeldolgozót a kijelölt kapcsolattartó útján az adat helyesbítéséről, törléséről, illetve korlátozásáról.
- 3.9 Az adat helyesbítésére, törlésére, korlátozására irányuló kérelem elutasítása esetén, Adatkezelő köteles a döntését – a kérelem beérkezésétől számított 1 hónapon belül – az Érintett részére írásban megküldeni, és egyúttal tájékoztatni az Érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy az Érintett panaszt nyújthat be valamely felügyeleti hatóságnál, és élhet bírósági jogorvoslati jogával. A döntéséről egyidejűleg Adatfeldolgozó kapcsolattartóját is köteles tájékoztatni.

4. AZ ADATFELDOLGOZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI, AZ ADATKEZELŐI ADATBÁZIS VÉDELME

- 4.1 Az Adatfeldolgozó biztosítja azt, hogy a személyes adatok feldolgozásával feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak a szerződés keretei között, és az Adatfeldolgozó megfelelő intézkedéseket hoz annak biztosítására, hogy az Adatfeldolgozó irányítása alatt eljáró, a személyes adatokhoz hozzáféréssel rendelkező természetes személyek kizárólag az Adatkezelő utasításának megfelelően kezelhessék az említett adatokat.
- 4.2 Az Adatfeldolgozó külön nyilatkozatban vállalja, és legkésőbb 2018. május 25-ig igazolja a GDPR 32. cikkében foglalt adatbiztonsági intézkedéseknek való megfelelést, különösen a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítéséből, elvesztéséből, megváltoztatásából, jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférésekből eredő kockázatok csökkentését.
- 4.3 Az Adatfeldolgozó az adatfeldolgozás jellegének a figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel segíti – a kijelölt kapcsolattartó útján – az Adatkezelőt abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségeit az Érintett GDPR III. fejezetében foglalt jogainak a gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolása tekintetében.
- 4.4 Az Adatfeldolgozó segíti az Adatkezelőt a GDPR 32-36. cikk szerinti kötelezettségek teljesítésében, figyelembe véve az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkat.
- 4.5 Adatfeldolgozó köteles a 2.1. pontban meghatározott feladatokat Adatkezelő utasításai szerint és Adatkezelő érdekeinek megfelelően teljesíteni.
- 4.6 Adatfeldolgozó köteles Adatkezelő figyelmét haladéktalanul, még az utasítás végrehajtása előtt felhívni, ha azt észleli, hogy Adatkezelő célszerűtlen, szakszerűtlen vagy jogszabályba ütköző utasítást ad.
- 4.7 A megbízás ellátása során Adatfeldolgozó tudomására jutott minden adat, információ kizárólag csak az Adatkezelő részére használható.
- 4.8 Adatfeldolgozó az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhat, a tudomására jutott adatokat kizárólag Adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatja fel, saját céljára adatfeldolgozást nem végezhet, valamint Adatkezelő rendelkezései szerint köteles az adatokat tárolni, illetve megőrizni.
- 4.9 Adatfeldolgozó köteles Adatkezelő által megfogalmazott feltételeknek folyamatosan eleget tenni, továbbá a GDPR 32. cikke szerinti adatbiztonsági feltételeket biztosítani.
- 4.10 Adatfeldolgozó kizárólag a megbízás tárgyát képező (2.1. pont) technikai adatkezelési, adatfeldolgozási műveletek végrehajtására jogosult.
- 4.11 Amennyiben Adatfeldolgozó számára a szerződés teljesítése során bármikor olyan körülmény áll elő, mely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy Adatfeldolgozó

nak haladéktalanul, de legkésőbb 3 munkanapon belül írásban értesítenie kell Adatkezelő kapcsolattartóját a késedelemről, annak várható elhúzódsáról és okairól.

- 4.12 Adatfeldolgozó – az Adatkezelő támogatásával – köteles továbbá gondoskodni az általa igénybe vett személyek adatvédelmi tudatosságai felkészítéséről a betartandó adatvédelmi jogszabályi rendelkezések és a jelen szerződésben foglalt kötelezettségek tekintetében. A felkészítésről készült jegyzőkönyveket vagy egyéb dokumentumokat az Adatkezelő kérésére esetén rendelkezésére bocsátja.
- 4.13 Adatfeldolgozó köteles gondoskodni továbbá az általa kezelt, papíron, illetve elektronikusan tárolt adatok megfelelő védelméről. Adatfeldolgozó az adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni, e kötelezettsége szándékos vagy gondatlan megsértéséből eredő kárért teljes körű felelősséggel tartozik. Adatfeldolgozó az általa feldolgozott adatok felhasználási jogát nem ruházhatja át harmadik személyre.
- 4.14 Az Adatfeldolgozó az adatfeldolgozói tevékenységének ellátása során más adatfeldolgozót kizárólag Adatkezelő írásbeli engedélyével vehet igénybe a Megállapodásban rögzített feltételek szerint.
- 4.15 Az írásos adattörzési jegyzőkönyvet az Adatfeldolgozó köteles 1 példányban az Adatkezelő részére a Megállapodás megszűnésének napjától számított 15 napon belül megküldeni.
- 4.16 Az Adatfeldolgozó köteles a Megállapodásban rögzítettek szerint, illetve a Megállapodás megszűnése esetén az Adatkezelőtől átvett személyes adatokat tartalmazó adatállományokat, mind papír alapon és mind elektronikusan is, visszaszolgáltatni, és a saját adathordozóján tárolt adatállományok másolatát adattörléssel megsemmisíteni.
- 4.17 Az Adatfeldolgozó az Adatkezelő rendelkezésére bocsát minden olyan információt, amely a 28. cikkben meghatározott kötelezettségek teljesítésének igazolásához szükséges, továbbá amely lehetővé teszi és elősegíti az Adatkezelő által vagy az általa megbízott más ellenőr által végzett auditokat, beleértve a helyszíni vizsgálatokat is. Ide értve különösen: az adatkezelési tevékenységekre vonatkozó adatvédelmi és információbiztonsági, informatikai biztonsági szabályzatokat, adatbiztonsági intézkedésekre vonatkozó dokumentációt, az adatvédelmi tisztviselő nevét és elérhetőségét.

5. SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA

- 5.1 A Felek a jelen szerződést 2018. május 25-től a köztük lévő Megállapodás megszűnésének időpontjáig kötik.
- 5.2 A szerződést bármelyik fél azonnali hatállyal felmondhatja a másik félhez eljuttatott írásbeli értesítéssel, amennyiben a másik fél a szerződésben vállalt lényeges kötelezettségét súlyosan megsérti, és azt nem orvosolja az erre vonatkozó írásbeli felszólításban megjelölt határidőn belül sem.
- 5.3 A kötelezettség teljesítésére felhívó írásbeli felszólítást nem kell megküldeni, ha a szerződésszegés olyan súlyú, hogy a sérelmet szenvedett féltől a továbbiakban nem várható el a szerződés fenntartása.
- 5.4 A jelen szerződés módosítása kizárólag írásban a Felek közös megállapodása alapján érvényes.
- 5.5 A GDPR 82., 83. és 84. cikk sérelme nélkül, a Felek kifejezetten rögzítik, hogy ha egy adatfeldolgozó maga határozza meg az adatkezelés céljait és eszközeit, akkor őt az adott adatkezelés tekintetében adatkezelőnek kell tekinteni.

6. KAPCSOLATTARTÓK

Jelen szerződésben foglaltak szakmai felügyeletére és kapcsolattartásra a Megállapodásban kapcsolattartóként megjelölt személyek jogosultak.

7. TITOKTARTÁS

- 7.1 Adatkezelő, illetőleg a szerződésből eredő feladatai tekintetében Adatfeldolgozó köteles megtenni azokat a technikai, szervezési és adminisztratív intézkedéseket, valamint kialakítani azokat az eljárási szabályokat, amelyek az adat- és titokvédelmi szabályok érvényre juttatásához szükségesek.
- 7.2 Feleket a szerződés létrejötte, és teljesítése keretében a szerződés hatályba lépésekor, illetve azt követően tudomásukra jutott személyes adatot képező információk megtartása tekintetében büntetőjogi felelősség terheli. Egyéb – személyes adatnak nem minősülő – bizalmas információk átadására vagy nyilvánosságra hozatalára egyik Fél sem jogosult, kivéve a szerződés lényeges tartalmi elemeire, azaz a Felek személyére, a szerződés tárgyára vonatkozó információkat, illetve mindazon rendelkezéseket, amelyek nyilvánosságra hozatalát a Felek vonatkoz-

sában azt a szerződés írja elő. Nyilvánosságra hozatalnak minősül a jogosulatlan harmadik személlyel történő közlés is.

- 7.3 Adatfeldolgozó kötelezettséget vállal arra, hogy az Adatkezelő által átadott, a teljesítéshez kapcsolódó iratokról, dokumentumokról másolatot, kivonatot csak Adatkezelő előzetes engedélyével készít, és ezen iratokba harmadik személy részére betekintést nem ad, illetve semmilyen más módon nem hozza harmadik személy tudomására azok tartalmát.
- 7.4 A titoktartási kötelezettség Adatfeldolgozót a szerződés teljesítésére, illetőleg megszüntetésére tekintet nélkül, határidő nélkül terheli. A titoktartási kötelezettség megsértéséből, illetve az adatok jogosulatlan nyilvánosságra hozatalából származó hátrányok, valamint az ezek kiküszöböléséhez szükséges költségek, ideértve mind a vagyoni, mind a nem vagyoni kár megtérítését – az egyéb felelősségen túl – azt a felet terheli, akinek a jogosulatlan nyilvánosságra hozatal tekintetében felelőssége fennáll.
- 7.5 A jelen szerződéssel és annak teljesítésével kapcsolatos, vagy valamely Félre, különösen annak működésére, szervezetére vonatkozó információ, illetőleg minden olyan tény, adat, terv, okirat, dokumentum, eljárás bizalmas információnak minősül, amelyek nyilvánosságra hozatala a Felek hivatali érdekeit sértené, és amelynek titokban tartása érdekében a jogosult a szükséges intézkedéseket megtette, azzal, hogy önmagában a jelen pont ezen szerződésbe foglalása nem minősül a szükséges intézkedések megtételének.

8. ADATBIZTONSÁG

- 8.1 Felek rögzítik, hogy az adatbiztonsági követelményrendszer a személyes adatok védelmének technikai és személyi intézkedésekkel, valamint fizikai és informatikai megoldásokkal történő támogatását jelenti.
- 8.2 Felek kijelentik, hogy Adatkezelő és – az Adatkezelő megbízásából eljáró – Adatfeldolgozó az adatkezelési és adatfeldolgozói tevékenysége során a GDPR 32. cikkében előírtaknak, az adatvédelmi szabályoknak és joggyakorlatnak megfelelően jár el, a hatályos jogszabályok előírásait betartja.
- 8.3 Felek kijelentik, hogy a személyes adatok tárolása védett, korlátozott hozzáférési kiszolgálókon történik, emellett Adatkezelő és Adatfeldolgozó minden szükséges technikai és szervezési intézkedést megtesz az érintett adatainak elvesztése, más célra való felhasználása, illetéktelen személy általi megismerése, nyilvánosságra hozatala, megváltoztatása vagy törlése ellen.
- 8.4 Felek – többek között –
 - a) gondoskodnak arról, hogy a tárolt adatokhoz belső rendszeren keresztül vagy közvetlen hozzáférés útján kizárólag az arra feljogosított személyek, és kizárólag az adatkezelés céljával összefüggésben férjenek hozzá,
 - b) gondoskodnak a felhasznált eszközök szükséges, rendszeres karbantartásáról, fejlesztéséről,
 - c) az adatokat tároló eszközt megfelelő fizikai védelemmel ellátott zárt helyiségben helyezik el, gondoskodnak annak fizikai védelméről is,
 - d) gondoskodnak arról, hogy a különböző nyilvántartásokban tárolt adatok közvetlenül ne legyenek összekapcsolhatók és az érintetthez rendelhetők.

9. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 9.1 Felek a jelen szerződés teljesítése érdekében együttműködési kötelezettséget vállalnak, melynek keretében kötelesek a szerződés teljesítését befolyásoló minden lényeges körülményt egymással haladéktalanul, de legkésőbb 2 munkanapon belül közölni.
- 9.2 Adatfeldolgozó tudomásul veszi, hogy köteles Adatkezelő alkalmazottaival és munkatársaival, vagy az általa kijelölt más személyekkel a megbízás teljesítése során együttműködni.
- 9.3 A jelen szerződésre a magyar jog szabályai, a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint az GDPR vonatkozó rendelkezései irányadóak.
- 9.4 A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatban felmerült vitás kérdéseket egymás között tárgyalások útján kísérelik meg rendezni.
- 9.5 Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy minden olyan körülményről tájékoztatják egymást, amely a szerződés teljesítését, illetve a másik Fél jogos érdekét érinti. A bejelentési kötelezettség elmulasztásából eredő károkért a mulasztó Fél felelősséggel tartozik.
- 9.6 Jelen szerződés bármely pontjának vagy rendelkezésének érvénytelensége nem jelenti a teljes szerződés érvénytelenségét, kivéve, ha az érvénytelennek minősülő rendelkezés vagy rész nélkül a Felek a szerződést nem kötötték volna meg, vagy e rendelkezés, illetve rész hiányában a szerződés értelmetlenné vagy értelmezhetetlenné válna.
- 9.7 A jelen szerződés, illetve a Megállapodás valamely rendelkezése közötti esetleges eltérés esetén a jelen szerződésben foglaltak az irányadóak.

A jelen szerződést a Felek — az alulírott helyen és időpontban — elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

A jelen szerződés 2 oldalból áll, 2 eredeti példányban készült, melyből 1 példány az Adatkezelőt, 1 példány az Adatfeldolgozót illet.

Budapest, 2018.

.....
Cofidis Magyarországi Fióktelepe